

Zeitschrift: Magazine / Musée national suisse
Herausgeber: Musée national suisse
Band: - (2016)
Heft: 3

Rubrik: Musée national Zurich

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

« La Renaissance ou le début du monde moderne »

La Renaissance a posé de nombreux et importants jalons pour l'avenir. Mais sans les échanges culturels à travers toute l'Europe, la diffusion des idées et des théories qu'elle véhiculait aurait été beaucoup plus lente, voire impossible. Bernd Roeck et Denise Tonella, commissaires de l'exposition, évoquent les voyages de Colomb, l'invention de l'imprimerie et les débuts de la médecine moderne.

01^{er}
AOÛ
16
↓
27
NOV
16

Bernd Roeck et Denise Tonella travaillent depuis près de trois ans sur l'exposition « L'Europe à la Renaissance. Métamorphoses 1400 – 1600 ». Plus de 80 institutions de 12 pays différents ont mis environ 300 objets à disposition, faisant de cette manifestation la plus importante jamais

mise sur pied par le Musée national suisse.

Denise Tonella, qu'est-ce que la Renaissance ?

Denise Tonella : C'est l'époque où Gutenberg invente l'imprimerie à caractères mobiles, où Colomb découvre l'Amérique et où Copernic jette aux oubliettes la théorie selon laquelle la Terre serait au centre de l'Univers. C'est aussi pendant la Renaissance que les médecins développent une nouvelle approche de leur métier basée sur l'anatomie et que les artistes s'inspirent à nouveau de l'Antiquité.

du commerce, les hommes ont des échanges à large échelle. Les érudits entretiennent une correspondance abondante, les artistes se rendent à Rome pour admirer les ruines de la Ville éternelle et les princes font venir des grands maîtres à la cour. C'est ainsi que des Italiens se retrouvent à Prague et à Anvers et des artistes flamands à Valence et à Rome. Les motifs, les idées et les styles voyagent dans toute l'Europe à travers les médailles, les carreaux de poêle, les livres et les sculptures, stimulant ainsi les échanges culturels. Ce sont ces échanges que l'exposition met en exergue.



Cette eau-forte de Parmigianino (1503 – 1540) date d'environ 1528.

Elle revêt donc une importance considérable dans l'histoire de l'humanité. Sur quels aspects l'exposition du Musée national met-elle l'accent ?

Tonella : À la Renaissance, du fait de nombreuses guerres et du développement important

Que reste-t-il de la Renaissance aujourd'hui ?

Bernd Roeck : Sans Copernic, Kepler et Galilée qui ont révolutionné l'astronomie et la physique, on n'aurait jamais inventé la machine à vapeur et l'industrialisation n'aurait pas eu lieu. Satellites, portables et GPS seraient



13

Le globe céleste de Jost Bürgi (1552 – 1632) est l'une des nombreuses inventions de ce savant universel originaire du district de Toggenburg.



*Découvrir,
s'étonner et vivre:*

MIGROS MAGAZINE

Photo: Martine Dufault

Semaine après semaine, retrouvez des articles bien documentés, rédigés de façon réaliste et captivante, avec une multitude de conseils pratiques et des offres intéressantes. Migros Magazine, votre magazine exclusif gratuit, vous informe sur l'être humain, l'univers Migros et la vie en général.

Je m'abonne

GRATUITEMENT!

Commandez votre abonnement gratuit à Migros Magazine dès maintenant:

Tél: 058 577 13 88 | E-mail: abogratuit@migrosmagazine.ch

Internet: www.migrosmagazine.ch/abogratuit



☐ **Oui, je souhaite m'abonner gratuitement à Migros Magazine.**

Prénom

Nom

Rue

NPA/Localité

Bulletin à détacher et à envoyer à: Migros Magazine, Service Abonnement, Limmatstrasse 152, Case postale 1766, 8031 Zurich.

À découper



encore du domaine de la fiction. Les découvertes scientifiques et technologiques de cette époque

de présenter des pièces d'époque : instruments scientifiques, livres, sculptures et tableaux, mais aussi

objets du quotidien tels qu'armoires et chaises. Ces témoignages historiques nous permettent d'illustrer le sujet de l'exposition, à savoir les échanges

« Les processus d'échanges sont essentiels à l'épanouissement de toute culture. »

marquent le début de notre monde moderne.

L'imprimerie n'a-t-elle pas aussi joué un rôle décisif ?

Roeck : La découverte de Gutenberg a rendu le savoir plus largement accessible. Aux grands débats d'idées de la Renaissance pouvaient désormais participer des milliers de personnes. Rares sont les inventions ayant joué un rôle aussi décisif que la découverte de l'imprimerie à caractères mobiles.

Comment appréhender-t-on un sujet aussi vaste que la Renaissance en une exposition ?

Tonella : Nous travaillons avec la spécificité des musées qui est

culturels. Nous montrons par exemple comment une sculpture antique peut se retrouver sur une gravure, puis sur des carreaux de poêle ornant les maisons bourgeoises avant d'être retravaillée par un artiste sous forme de statuette ou de vitrail.

Roeck : L'exposition entend montrer que la richesse culturelle de l'époque est le résultat de processus d'échanges, ces derniers étant essentiels à la naissance et à l'épanouissement de toute culture.

Parmi les quelque 300 objets exposés, quel est votre préféré ?

Roeck : Incontestablement le buste en marbre de Béatrice d'Aragon de Francesco Laurana, un chef-d'œuvre prêté par la Frick Collection de New York.



Ce buste de Béatrice d'Aragon a été sculpté au XV^e siècle à Naples. Il est habituellement exposé à New York.

Tonella : L'eau-forte de Francesco Parmigianino représentant des amants enlacés. Cette œuvre très expressive et raffinée témoigne du grand talent de l'artiste. Réalisée vers 1528 à Rome ou à Bologne, elle a été prêtée par la collection graphique de l'ETH Zurich.

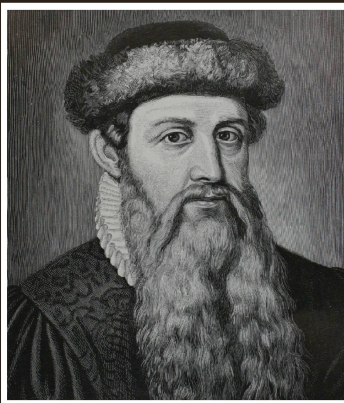
15

Biographies



Bernd Roeck est professeur d'histoire à l'Université de Zurich depuis 1999. Auparavant, il a été successivement directeur du centre d'études allemand de Venise de 1986 à 1990, professeur à Augsbourg et à Bonn et secrétaire général du Centre germano-italien d'échanges culturels de la Villa Vigoni, au bord du lac de Côme, de 1996 à 1999. Auteur de nombreuses publications sur l'histoire sociale, artistique et culturelle, il est considéré comme un grand spécialiste de la Renaissance.

Denise Tonella est conservatrice au Musée national suisse. D'origine tessinoise, elle a participé à la réalisation de l'exposition permanente « Les origines de la Suisse. En chemin du XII^e au XIV^e siècle » et des expositions temporaires « Charlemagne et la Suisse » et « Marignan 1515 ». Elle dirige depuis 2014 le projet « L'Europe à la Renaissance. Métamorphoses 1400 – 1600 ».



JOHANNES GUTENBERG

Vers 1400 — 1468



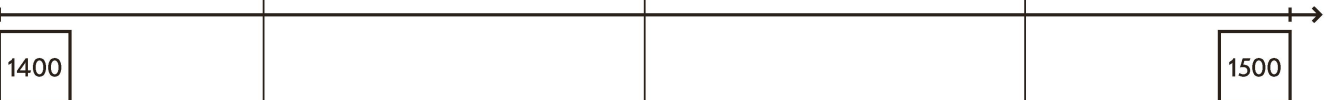
CHRISTOPHE COLOMB

1451 — 1506

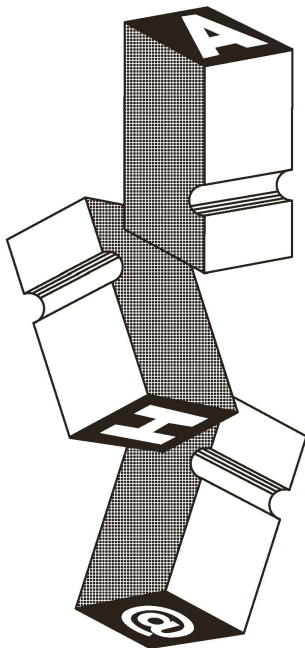


PARACELSE

Vers 1494 — 1541

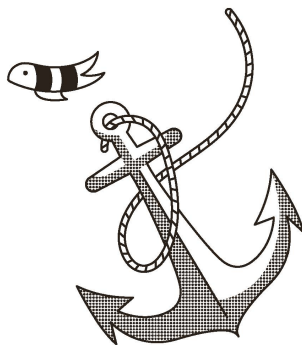


**RÉVOLUTIONNE
L'IMPRIMERIE**



Sa presse à imprimer et l'utilisation de caractères en plomb mobiles permettent de produire des livres en masse. Cette innovation est comparable à Internet et aux médias numériques.

**DÉCOUVRE
L'AMÉRIQUE**

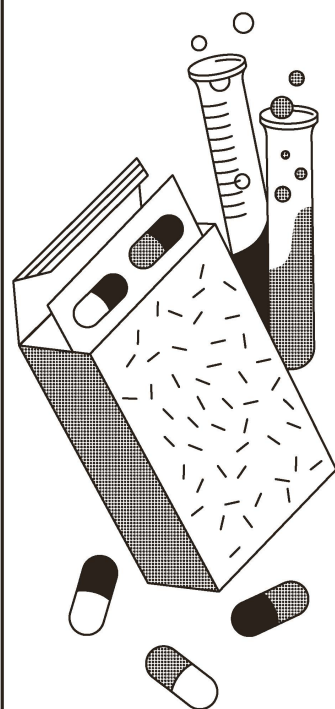


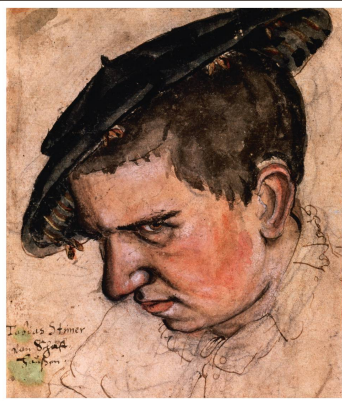
Il dirige quatre expéditions vers le Nouveau Monde, ouvrant la voie à d'autres explorateurs et conquérants. Sans ces voyages maritimes, les Suisses ne mangeraient pas de röstis. En effet, les pommes de terre mais aussi le maïs, les tomates ou encore le cacao sont originaires d'Amérique.



**EXPLORE DE
NOUVELLES VOIES
EN MÉDECINE**

Il cherche des remèdes parmi les substances inorganiques. Aujourd'hui, la chimie et la pharmacie sont devenues des secteurs industriels gigantesques qui se consacrent à la mise au point de vaccins et de médicaments.





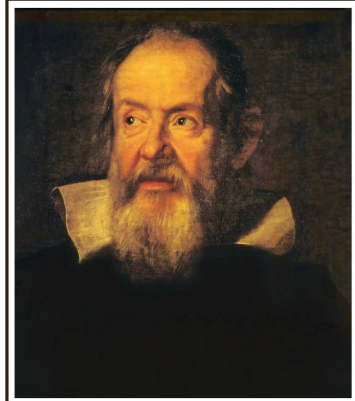
**TOBIAS
STIMMER**

1539 — 1584



**JOST
BÜRG**

1552 — 1632



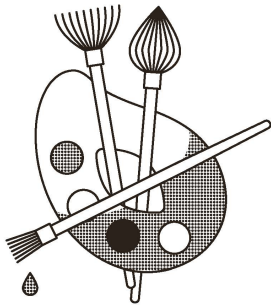
GALILÉE

1564 — 1642

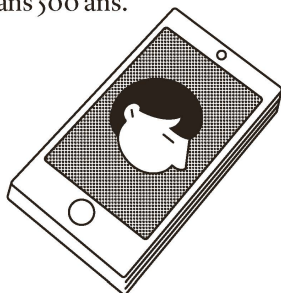
1500

1600

**RÉALISE LE
PREMIER « SELFIE »
AU TRAVAIL — À
L'AIDE DE SON
PINCEAU !**

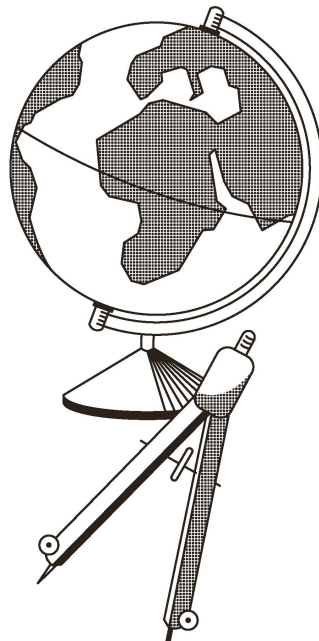


L'autoportrait du peintre est considéré comme le premier du genre représentant un artiste à l'œuvre. Aujourd'hui, nous aimons toujours prendre la pose et immortaliser ces moments avec un selfie. Reste à savoir si ces instantanés seront encore regardés dans 500 ans.

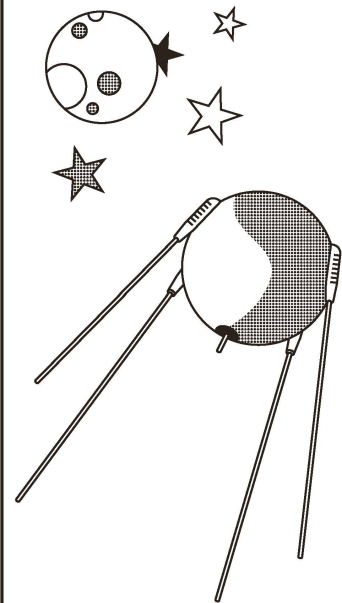


**CONSTRUIT LA
PREMIÈRE
MONTRE MUNIE
D'UNE AIGUILLE
DES SECONDES**

Il construit et perfectionne des instruments astronomiques – dont des globes; ses tables de logarithmes aident les astronomes comme Kepler dans leurs calculs. De nos jours, ces derniers sont effectués par de puissants ordinateurs.



**DÉCOUVRE LES
SATELLITES DE
JUPITER AU MOYEN
D'UNE LUNETTE**



Il soutient la thèse héliocentrique de Copernic et démontre que tous les corps célestes ne gravitent pas autour de la Terre. Sans cette rupture avec le modèle géocentrique, il n'y aurait ni satellites ni GPS. Ce n'est pas un hasard si le projet européen de navigation par satellites a été baptisé Galileo.